



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM  
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635  
TELEPHONE:

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM  
(Two Copies)

IV # \_\_\_\_\_  
VEWL.# \_\_\_\_\_  
I-171 : Yes  No

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM TRAN CONG DINH  
Last Middle First
- Current Address 380/18 Nam Ky Khoi Nghia Quan 3 TP HO CHI MINH  
Vietnam
- Date of Birth 12/15/21 Place of Birth Quang Nam Vietnam
- Previous Occupation (before 1975) HOUSE OF REPRESENTATIVES, REPUBLIC OF VIETNAM  
(Rank & Position)
2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates : From 4-18-1975 To 8-31-1987
3. SPONSOR'S NAME: THONG VINH LUONG  
Name
- Arlington Virginia 22204  
Address & Telephone

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address &amp; Telephone</u>	<u>Relationship</u>
<u>None</u>	

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

Date Prepared: 6/11/89

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : TRAN CONG DINH  
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
1) TRAN CONG DINH	12-15-1921	P.A
2) TRAN THI DIEN	3-10-1928	Wife
3) TRAN NGOC DANH	10-28-1970	Son
4) TRAN NGOC CHUONG	11-29-1960	Son
5) LE THI LE VINH	06-06-1966	Daughter in law
6) TRAN CONG PHUC	01-15-1986	grandson
7) VAN DUC KHOA	06-10-1977	grandson
8) TRAN THI NGOC DIEN	11-14-1953	
9) VAN DUC DAN	12-10-1954	
10) VAN TRAN MINH DUC	5-27-1975	
11) VAN DUC KHOA HUÂN	01-25-1979	

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

6. ADDITIONAL INFORMATION :

INTAKE FORM (Two Copies)  
 MAU DON VE LY-LICH  
 \*\*\*\*\*

45-93 b6 700

NAME (Ten Tu-nhan) : TRAN CONG DINH  
 Last (Ten Ho) Middle (Giua) First (Ten goi)

DATE, PLACE OF BIRTH : 12 15 1921  
 (Nam, noi sinh) Month (Thang) Day (Ngay) Year (Nam)

SEX (Nam hay Nu) : Male (Nam):  Female (Nu):

MARITAL STATUS Single (Doc than):  Married (Co lap gia dinh):   
 (Tinh trang gia dinh):

ADDRESS IN VIETNAM : 380/18 Nam ky khoo Nghia Quan 3  
 (Dia chi tai Viet-Nam) Thanh pho Ho Chi MINH Vietnam

POLITICAL PRISONER (Co la tu nhan tai VN hay khong): Yes (Co)  No (Khong)   
 If Yes (Neu co): From (Tu): 4-18-75 To (Den): 8-31-87

PLACE OF RE-EDUCATION: TIEN LANH CAMP, QUANG NAM, DANANG  
 CAMP (Trai tu)

PROFESSION (Nghe nghiep): HOUSE OF REPRESENTATIVE, REPUBLIC OF VIETNAM

EDUCATION IN U.S. (Du hoc tai My): NONE

VN ARMY (Quan doi VN) Rank (Cap bac): NONE

VN GOVERNMENT (Trong chinh phu VN) Position (Chuc vu): Congressman  
 Date (nam): \_\_\_\_\_

APPLICATION FOR O.D.P. (Da co nap don cho ODP): Yes (Co):   
 IV Number (So ho so): \_\_\_\_\_  
 No (Khong):

NUMBER OF DEPENDENTS ACCOMPANYING (So nguoi di theo): 11  
 (Ten than nhan thap tung) Xin ghi ben sau voi day du chi ti

MAILING ADDRESS IN VN (Dia chi lien lac tai VN): 380/18 Nam ky khoo Nghia  
Quan 3 T/P Ho Chi MINH Vietnam

NAME & ADDRESS OF SPONSOR/RELATIVE (Ten va Dia chi Than nhan hay Nguoi Bao tro):  
THONG VINH LUONG Arlington  
va 22204 friend

U.S. CITIZEN (Quoc tich Hoa-Ky): Yes (co):  No (Khong):

RELATIONSHIP WITH PRISONER (Lien he voi tu nhan tai VN): friend

NAME & SIGNATURE: Thong Vinh Luong Thong Vinh Luong  
 ADDRESS & TELEPHONE OF INFORMANT  
 (Ten, Chu ky, Dia chi va Dien thoai cua nguoi dien don nay) \_\_\_\_\_  
Arlington, va 22204

DATE: 6 11 1989  
 Month (Thang) Day (Ngay) Year (Nam)

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : TRAN CONG DINH  
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
1) TRAN CONG DINH	12-15-1921	P.A.
2) TRAN THI DIEN	3-10-1928	Wife
3) TRAN NGOC DANH	10-28-1970	Son
4) TRAN NGOC CUONG	11-29-1960	Son
5) LE THI LE VINH	06-06-1966	Daughter in law
6) TRAN CONG PHUC	01-05-1986	Grand son
7) VAN DUC KHUA	06-10-1977	Grandson
8) TRAN THI NGOC DIEN	11-11-1953	
9) VAN DUC DAN	12-10-1954	
10) VAN TRAN MINH DUC	5-27-1975	
11) VAN DUC KHOR HUAN	07-25-1979	

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

---



---

6. ADDITIONAL INFORMATION :

Kính gửi,

Bà Khuê Minh Thố

Hội gia đình Tân nhân chính trị.

Nay xin gửi đến bà 2 hồ sơ xin gia nhập vào hội gia đình tân nhân chính trị như sau:

1) Ông Lê Văn Trinh nguyên Đại úy (HS số kèm)

2) Ông Trần Công Định nguyên Đại biểu Quốc hội

Đều là nhân tài học tập cải tạo nhiều năm ở miền Bắc.

Vậy xin bà giúp cho ghi danh vào gia đình tân nhân mà họ thường là Chủ tịch. Đồng thời xin kèm theo hình ảnh 1 2 tờ là gửi là miền Bắc - xin chào bà. Trân trọng



HỘI GIA ĐÌNH TỰ NHÂN CHÍNH TRI VIỆT NAM  
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635  
TELEPHONE:

Hội Đồng Quản Trị  
Board of Directors

KHÚC MINH THO  
NGUYỄN THỊ HẠNH  
NGUYỄN QUỲNH GIÀO  
NGUYỄN VĂN GIỚI  
NGUYỄN XUÂN LAN  
HIẾP LOWMAN  
TRẦN KIM DUNG  
TRẦN THỊ PHƯƠNG

Ban Chấp Hành T.U.  
Executive Board

KHÚC MINH THO  
President  
NGUYỄN QUỲNH GIÀO  
1st Vice-President  
TRẦN KIM DUNG  
2nd Vice-President  
NGUYỄN VĂN GIỚI  
Secretary General  
TRẦN THỊ PHƯƠNG  
Deputy Secretary  
NGUYỄN THỊ HẠNH  
Treasurer

Cố Vấn Đoàn  
Advisory Committee

HIẾP LOWMAN  
NGUYỄN XUÂN LAN

MẪU ĐƠN XIN GIA-NHẬP

HỘI GIA-ĐÌNH TỰ-NHÂN CHÍNH-TRI VIỆT-NAM

-----0000000-----

Hội Gia-Đình Tự-Nhân Chính-Tri Việt-Nam hoạt động bất vụ lợi, thuận tụy xã hội và nhân đạo nhằm mục đích vận động cho việc trả tự do cho tù-nhân chính-tri Việt-Nam và đoàn-tu gia đình.

Hội thiết tha kêu gọi Cộng Đồng hưởng ứng hoạt động của Hội bằng cách tham gia tích cực và trở thành Hội Viên. Nếu quý vị nào muốn gia nhập Hội, xin cho biết những chi tiết sau đây :

Họ và Tên: THONG VINH LUONG  
Địa chỉ: Arlington VA 22204

Điện thoại: (số) \_\_\_\_\_ (Nhà) \_\_\_\_\_

Tên tù nhân chính trị: LÊ VĂN TRINH VÀ TRẦN CÔNG ĐÌNH  
Liên hệ gia đình với tù nhân chính trị:  
(Chà, Mẹ, Vợ, Anh, Chị, Em, v.v.)

Xin quý vị cho biết quý vị có thể đóng góp bằng cách nào cho Hội: tùy theo ý muốn và lòng hảo tâm của quý vị.

Thời giờ: \_\_\_\_\_  
Niệm liêm:  (\$12.00)  
Đóng góp ủng hộ: \_\_\_\_\_ (tùy ý)

Thủ từ, ngân phiếu xin gửi về:

THONG VINH LUONG		June 19 19 89	702
PHONE			
ARLINGTON, VA 22204			
PAY TO THE ORDER OF	Families of Vietnamese Political Prisoners Association		\$ 12.00
Twelve and 00/100			DOLLARS
TO:	CITY OF ALEXANDRIA EMPLOYEES CREDIT UNION 1434 DUKE STREET ALEXANDRIA, VA 22314		
MEMO membership			
Thong Vinh Luong			



HỘI GIA ĐÌNH TỰ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM  
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635  
TELEPHONE:

Hội Đồng Quản Trị  
Board of Directors

KHÚC MINH THƠ  
NGUYỄN THỊ HANH  
NGUYỄN QUỲNH GIÁO  
NGUYỄN VĂN GIỚI  
NGUYỄN XUÂN LAN  
HIỆP LOWMAN  
TRẦN KIM DUNG  
TRẦN THỊ PHƯƠNG

MẪU ĐƠN XIN GIA-NHẬP

HỘI GIA-ĐÌNH TỰ-NHÂN CHÍNH-TRỊ VIỆT-NAM

-----0000000-----

Ban Chấp Hành T.Ư.  
Executive Board

KHÚC MINH THƠ  
President  
NGUYỄN QUỲNH GIÁO  
1st Vice-President  
TRẦN KIM DUNG  
2nd Vice-President  
NGUYỄN VĂN GIỚI  
Secretary General  
TRẦN THỊ PHƯƠNG  
Deputy Secretary  
NGUYỄN THỊ HANH  
Treasurer

Hội Gia-Đình Tự-Nhân Chính-Trị Việt-Nam hoạt động bất vụ lợi, thuận tụy xã hội và nhân đạo nhằm mục đích vận động cho việc trả tự do cho tự-nhân chính-trị Việt-Nam và đoàn-tu gia đình.

Hội thiết tha kêu gọi Cộng Đ<sup>2</sup>ng h<sup>2</sup>ởng ứ<sup>2</sup>ng hoạt đ<sup>2</sup>ng của Hội bằng cách tham gia tích cực và trở thành Hội Viên. Nếu quý vị nào muốn gia nhập Hội, xin cho biết những chi tiết sau đây :

Cố Vấn Đoàn  
Advisory Committee

HIỆP LOWMAN  
NGUYỄN XUÂN LAN

Họ và Tên: THONG VINH LUONG  
Địa chỉ: Arlington va 22204  
Điện thoại: (số) \_\_\_\_\_ (Nhà) \_\_\_\_\_

Tên tự nhân chính trị: LÊ VĂN TRINH và TRẦN CÔNG ĐÌNH  
Liên hệ gia đình với tự nhân chính trị:  
(Chà, Me, Vợ, Anh, Chị, Em, v.v.)

Xin quý vị cho biết quý vị có thể đóng góp bằng cách nào cho Hội: tùy theo ý muốn và lòng hảo tâm của quý vị.

Thời giờ: \_\_\_\_\_  
Niệm liêm: ✓ (\$12.00)  
Đóng góp ung h<sup>2</sup>o: \_\_\_\_\_ (t<sup>2</sup>uy ý)

Thủ t<sup>2</sup>ư, ngân phi<sup>2</sup>ếu xin gửi về:

HỘI GIA-ĐÌNH TỰ-NHÂN CHÍNH-TRỊ VIỆT-NAM  
P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205  
TELEPHONE:

Thoung Luong,

Arlington, VA 22204



To Ms Khue Minh Tho

Families of Vietnamese Political Prisoners Association  
P.O. Box 5435, Arlington, VA 22205-0633

JUN 21 1989

CONTROL

- Card
- Doc. Request; Form 07/08/89
- Release Order
- Computer
- Form "D"
- ODP/Date \_\_\_\_\_
- Membership; Letter